

(Numărul operațiunii 42856)

CONTRACT DE PROIECT

(Reabilitarea Rețelelor de Transport ale Moldelectricii)

dintre

ÎNTRERINDERA DE STAT MOLDELECTRICA

și

**BANCA EUROPEANĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

Prezentul Contract de Proiect este elaborat exclusiv în scopul discuțiilor prealabile.
**Angajamente adiționale ar putea fi adăugate, iar textul existent este supus
modificărilor și aprobării finale de către Banca Europeană pentru Reconstrucție și
Dezvoltare.**

Din 22 Mai 2012

CUPRINS

ARTICOLUL I – TERMENI ȘI CONDIȚII STANDARD; DEFINIȚII	1
Secțiunea 1.01. Integrarea Termenilor și Condițiilor Standard	1
Secțiunea 1.02. Definiții	1
Secțiunea 1.03. Interpretare	6
ARTICOLUL II - EXECUTAREA PROIECTULUI	6
Secțiunea 2.01. Obligațiile Proiectului	6
Secțiunea 2.02. Contractul de Împrumut Secundar	6
Secțiunea 2.03. Echipa de Implementare a Proiectului	7
Secțiunea 2.04. Achizițiile	7
Secțiunea 2.05. Angajamente de Respectare a Prevederilor Ecologice și Sociale	7
Secțiunea 2.06. Consultanții	8
Secțiunea 2.07. Frecvența Raportării și Cerințe de Depunere	8
ARTICOLUL III – ANGAJAMENTE FINANCIARE ȘI OPERAȚIONALE	11
Secțiunea 3.01. Evidențe și Rapoarte Financiare	11
Secțiunea 3.02. Angajamente negative	12
Secțiunea 3.03. Alte Angajamente Financiare	14
Secțiunea 3.04. Angajamente Afirmative	15
ARTICOLUL IV - DIVERSE	16
Secțiunea 4.01 Anularea și Suspendarea	16
Secțiunea 4.02. Notificări	16

CONTRACT DE PROIECT

CONTRACT din 22 mai -2012 dintre **ÎNTRINDEREA DE STAT MOLDELECTRICA** („Întreprinderea”) și **BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE** („Banca”).

PREAMBUL

ÎNTRUCÂT, conform unui contract de împrumut încheiat la data prezentului Contract între Republica Moldova, în calitate de Împrumutat, și Bancă („Contractul de Împrumut”, după cum acesta este definit în Termenii și Condițiile Standard), Banca a acceptat să acorde un împrumut Împrumutatului în mărime de 20.000.000 Dolari SUA, conform termenilor și condițiilor stabilite sau la care se face referire în Contractul de Împrumut, însă numai cu condiția ca Întreprinderea Proiectului să își asume obligațiile stabilite în prezentul Contract;

ÎNTRUCÂT, conform Contractului de Împrumut Secundar, Împrumutatul va accepta să pună la dispoziția Întreprinderii Proiectului mijloacele din Împrumut, în scopul realizării Proiectului; și

ÎNTRUCÂT, Întreprinderea Proiectului, în vederea încheierii de către Bancă a Contractului de Împrumut cu Împrumutatul, a acceptat să își asume obligațiile stabilite în prezentul Contract.

PRIN URMARE, părțile au convenit după cum urmează:

ARTICOLUL I – TERMENI ȘI CONDIȚII STANDARD; DEFINIȚII

Secțiunea 1.01. Integrarea Termenilor și Condițiilor Standard

Toate prevederile Termenilor și Condițiilor Standard ale Băncii din 1 octombrie 2007 sunt integrate în și sunt aplicabile prezentului Contract cu aceeași forță juridică și efecte ca și în cazul în care acestea ar fi fost pe deplin prevăzute în prezentul Contract (aceste prevederi sunt denumite în continuare „Termenii și Condițiile Standard”).

Secțiunea 1.02. Definiții

Oricând sunt utilizați în prezentul Contract (inclusiv în Preambul și Liste), decât dacă se prevede altfel sau contextul cere altceva, termenii definiți în Preambul au respectivul înțeles acordat lor, termenii definiți în Termenii și Condițiile Standard și Contractul de Împrumut au respectivul înțeles acordat lor și următorii termeni vor avea sensurile care urmează:

- „Autorizație” înseamnă orice consimțământ, înregistrare, depunere de documente, acord, autentificare notarială, certificat, licență, aprobare, permis, împuternicire sau scutire de la, de către sau cu concursul oricărei Autorități Guvernamentale, fie acordată sau reținută prin acțiune în mod expres ori considerată acordată sau reținută printr-o omisiune într-un anumit termen prevăzut și toate aprobările sau consimțămintele din partea organelor de conducere, creditorilor și acționarilor.
- „Numerar” înseamnă bani în numerar și depozitele la vedere.
- „Datorie” înseamnă, cu privire la oricare persoană, toate obligațiile respectivei persoane, fie asumate în calitate de împrumutat principal sau garant, și fie că sunt prezente, viitoare sau pure și simple sau afectate de modalități, pentru plata sau restituirea sumelor de bani, inclusiv:
- (a) orice sume de bani plătibile de către respectiva persoană în baza contractelor de locațiune sau contractelor similare pe termenele stabilite în ele;
 - (b) orice credit către o asemenea persoană de la un furnizor de mărfuri, sau în baza unei cumpărări în rate sau alt aranjament similar; și
 - (c) orice pasive și obligații ale terților în măsura în care ele sunt garantate de respectiva persoană sau respectiva persoană și-a asumat în alt mod sau a devenit în alt mod ținută față de respectivele pasive ori obligații sau în măsura în care ele sunt garantate de orice Grevare asupra bunurilor deținute în proprietate de respectiva persoană, indiferent dacă respectiva persoană și-a asumat sau a devenit ținută la plata unor asemenea pasive sau obligații.
- „Cerințele Stabilite pentru Performanțe” înseamnă Cerințele pentru Performanțe de la 1 până la 8 și 10 (sau, când contextul o cere, oricare dintre astfel de Cerințe pentru Performanțe) ale Cerințelor pentru Performanțe din mai 2008 și care se referă la Politica Ecologică și Socială a BERD din mai 2008.
- „EBITDA” (profitul operațional înaintea deducerii dobânzilor, impozitelor, deprecierii și amortizării) înseamnă, cu privire la orice persoană și pentru orice perioadă de 12 luni precedentă datei calculului, suma de:
- (a) venitul net sau deficitul (luând în considerare oricare câștiguri extraordinare sau pierderi extraordinare, inclusiv câștigurile și pierderile extraordinare din vânzarea

bunurilor, inclusiv câștigurile și pierderile care nu sunt în numerar (inclusiv diferențele de curs valutar nerealizate, prevederea deprecierei proprietății, fabricii și echipamentului, prevederi referitoare la inventar și la datoriile compromise)) ale unei astfel de persoane pentru perioada respectivă;

(b) suma totală a impozitului pe venit plătită de către sau prevăzută pentru o astfel de persoană pentru perioada respectivă;

(c) cheltuielile de finanțare (inclusiv taxele bancare, dobânda și costurile legate de operațiuni de acoperire valutară) minus venitul financiar unei astfel de persoane pentru perioada respectivă; și

(d) totalul tuturor sumelor referitoare la deprecierea și amortizarea unei astfel de persoane pentru perioada respectivă.

„Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social” înseamnă planul de protecție a mediului înconjurător și de îmbunătățire a condițiilor sociale și măsurile de îmbunătățire, o copie a căruia este atașată la prezentul Contract în calitate de Lista 2, după cum astfel de plan poate fi modificat din timp în timp, cu acordul prealabil în scris al Băncii, în conformitate cu Secțiunea 2.05(c).

„Lege Ecologică și Socială” înseamnă orice lege sau regulament în vigoare care se referă la:

(a) poluarea sau protecția mediului înconjurător, incluzând legile sau regulamentele privind accesul publicului la informației și participarea la procesul decizional;

(b) condițiile de muncă și angajare;

(c) sănătatea și securitatea muncii;

(d) sănătatea, securitatea și ordinea publică;

(e) populația indigenă;

(f) moștenirea culturală; sau

(g) circulația și migrarea economică a persoanelor.

„Problemă Ecologică și Socială” înseamnă orice problemă care este obiectul oricărei Legi Ecologice și Sociale, oricărei Cerințe Stabilită pentru

Performanțe sau Planului de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social.

„Datorie Financiară”

înseamnă, cu referire la orice persoană, orice Datorie a unei astfel de persoane în privința:

- (a) sumelor de bani împrumutate;
- (b) oricărei sume de bani colectate prin acceptare în baza oricărei facilități de credit prin acceptare;
- (c) oricărei sume de bani colectată în baza oricărei facilități de cumpărare a unei note sau a emiterii obligațiunilor, notelor, valorilor mobiliare, împrumut pe bază de acțiuni sau oricare instrument similar;
- (d) sumei oricărui pasiv în privința oricărui contract de locațiune (arendă) sau leasing care în conformitate cu SIRF ar fi tratate ca fiind o finanțare sau o locațiune (arendă) de capital;
- (e) creanțelor vândute sau scontate (altele decât oricare creanțe în măsura în care ele sunt vândute fără drept de regres);
- (f) oricărei sume colectate în baza oricărei alte tranzacții (inclusiv orice contract de vânzare sau cumpărare de tip *forward*), având un efect comercial de dare cu împrumut;
- (g) oricăror tranzacții cu valori mobiliare derivate încheiată în legătură cu protecția contra sau pentru a beneficia de fluctuațiile oricărei rate ori preț (și, la calcularea valorii oricărei tranzacții cu valori mobiliare derivate, va fi luată în considerare doar valoarea de piață marcată);
- (h) oricăror obligații de despăgubire corelative în privința unei garanții, despăgubiri, obligațiuni, acreditiv standby sau documentar ori oricare alt instrument emis de o bancă sau instituție financiară; și
- (i) sumei oricărui pasiv în privința oricărei garanții sau despăgubiri pentru oricare dintre lucrurile prevăzute la alineatele (a) – (h) de mai sus.

„An Fiscal”

înseamnă anul fiscal al Întreprinderii Proiectului care începe pe 1 ianuarie a fiecărui an.

- „Autoritate Guvernamentală” înseamnă guvernul oricărui stat, sau a oricărei unități politice ale acestuia, fie că este centrală, regională sau locală, și orice agenție, autoritate, filială, departament, agenție de reglementare, instanță de judecată, bancă centrală sau altă entitate care exercită împuterniciri sau funcții executive, legislative, judecătorești, fiscale, de reglementare sau administrative ale, sau care țin de, guvern sau oricare unitate a sa (inclusiv oricare organe supra-naționale), și persoanele sale cu funcție de răspundere, agenții și reprezentanții fiecăror dintre menționați mai sus.
- „SIRF” înseamnă Standardele Internaționale de Raportare Financiară emise sau adoptate de Consiliul Standardelor Internaționale de Contabilitate și aplicate în mod consistent.
- „Program de Implementare” înseamnă programul de finanțare și implementare a Proiectului care va fi elaborat de către Întreprinderea Proiectului și furnizat Băncii.
- „Cheltuieli ale Dobânzii” înseamnă, în privința oricărei persoane, toate dobânzile, costurile și cheltuielile care rezultă din datoria financiară a respectivei persoane, în orice perioadă, pe parcursul a douăsprezece luni anterioare datei de calculare, după cum prezentele dobânzi, costuri și cheltuieli sunt facturate la contul de profit și pierderi a persoanei.
- „Datorie pe Termen Lung” înseamnă, la oricare dată în privința oricărei persoane, oricare Datorie Financiară a respectivei persoane, totalul sau o parte din care, sau scadență finală a căreia, survine în mai mult de un an după respectiva dată.
- „EIP” înseamnă echipa de implementare a proiectului, la care se face referire în Secțiunea 2.03.
- „Reprezentant Autorizat al Întreprinderii Proiectului” înseamnă Directorul General al Întreprinderii proiectului.
- „Datorie pe Termen Scurt” înseamnă cu privire la orice persoană, orice Datorie Financiară a acestei persoane alta decât Datoria pe termen Lung.
- „Datoria Netă Totală” înseamnă totalul Datoriei Financiare a persoanei respective minus Numerarul persoanei respective
- „Împrumutul Băncii

Mondiale” înseamnă un împrumut în sumă de 26.000.000 Dolari SUA oferit de către Banca Mondială prin intermediul Împrumutatului în baza unui contract de împrumut din [] 2005 în scopul finanțării îmbunătățirii contorizării și modernizarea sistemului de dispecerizare și de telecomunicații al Întreprinderii Proiectului.

Secțiunea 1.03. Interpretare

În prezentul Contract, referință la un anumit Articol, Secțiune sau Listă, va fi înțeleasă, cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul Contract, ca o referință la respectivul Articol, Secțiune sau Listă a prezentului Contract.

ARTICOLUL II - EXECUTAREA PROIECTULUI

Secțiunea 2.01. Obligațiile Proiectului

(a) Întreprinderea Proiectului va executa Proiectul. În acest scop, Întreprinderea Proiectului, cu excepția cazului când Banca acceptă altfel:

- (1) va executa Programul de Implementare stabilit în Lista 1; și
- (2) va întreprinde toate acțiunile necesare pentru a furniza fonduri adecvate în scopul realizării Proiectului

(b) În scopul prezentului Contract:

- (1) toate referințele la „Împrumutat” din Secțiunile 4.02(a), 4.02(c), 4.02(d), 4.02(e), 4.02(f), 4.04, 5.01(b) și 5.02(c)(iii) a Termenilor și Condițiilor Standard se vor referi la Întreprinderea Proiectului și obligațiile stabilite în respectivele secțiuni se vor aplica, *mutatis mutandis*, Întreprinderii Proiectului; și
- (2) toate referințele la „Contractul de Împrumut” din Secțiunile 4.02(a), 4.03, 4.04 și 5.02(c) a Termenilor și Condițiilor Standard se vor referi la prezentul Contract

Secțiunea 2.02. Contractul de Împrumut Secundar

Întreprinderea Proiectului va executa corespunzător toate obligațiile sale, în baza Contractului de Împrumut Secundar. Cu excepția cazului când Banca acceptă altfel, Întreprinderea Proiectului nu va efectua sau nu va contribui la vreo acțiune care ar putea avea efectul de a modifica, abroga, cesiona sau renunța la Contractul de Împrumut Secundar, sau oricare prevederi ale acestuia.

Secțiunea 2.03. Echipa de Implementare a Proiectului

În scopul coordonării, administrării, monitorizării și evaluării tuturor aspectelor implementării Proiectului, inclusiv achiziția bunurilor, lucrărilor și serviciilor din Proiect, Întreprinderea Proiectului, cu excepția cazului când Banca acceptă altfel, va institui și, pe tot parcursul executării Proiectului, va opera o echipa de implementare a proiectului, dotată cu resurse adecvate și cu personal adecvat calificat, în conformitate cu termenii de referință acceptabili Băncii.

Secțiunea 2.04. Achizițiile

În scopul Secțiunii 4.03 a Termenilor și Condițiilor Standard, următoarele prevederi, vor governa achiziția bunurilor, lucrărilor și serviciilor necesare pentru Proiect și care vor fi finanțate din mijloacele Împrumutului, cu excepția cazului când Banca acceptă altfel:

- (a) Bunurile, lucrările și serviciile (altele decât serviciile consultantilor, care sunt incluse în Secțiunea 2.04(c)) vor fi achiziționate prin licitație publică.
- (b) În scopul Secțiunii 2.04(a), procedurile licitației publice sunt prevăzute în Capitolul 3 a Politicilor și Regulilor de Achiziție.
- (c) Consultantii care vor fi angajați de către Întreprinderea Proiectului pentru a asista la desfășurarea Proiectului vor fi selectați în conformitate cu procedurile stabilite în Capitolul 5 a Politicilor și Regulilor de Achiziție.

Secțiunea 2.05. Angajamente de Respectare a Prevederilor Ecologice și Sociale

Fără a limita generalitatea Secțiunilor 4.02(a), 4.04(a)(iii), și 5.02(c)(iii) a Termenilor și Condițiilor Standard, și cu excepția cazului când Banca acceptă altfel:

- (a) Cu excepția cazului când este specificat altfel în Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social, Întreprinderea Proiectului va realiza și va solicita oricărui antreprenor să realizeze Proiectul, în conformitate cu Cerințele Stabilite pentru Performanțe.
- (b) Fără a limita cele de mai sus, Întreprinderea Proiectului, va pune în aplicare cu diligență și va adera la Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social și va monitoriza punerea în aplicare a acestui plan, în conformitate cu dispozițiile de monitorizare cuprinse în acest plan.
- (c) Întreprinderea Proiectului și Banca pot, din timp în timp, să convină să modifice Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social, ca răspuns la schimbările în circumstanțele Proiectului sau Întreprinderii Proiectului, evenimente neprevăzute și rezultatele monitorizării. Fără a limita generalitatea celor de mai sus,
 - (1) dacă există un impact negativ asupra mediului sau social, sau există o problemă care nu a fost prevăzută sau avută în vedere în Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social,

(2) în cazul în care orice măsură de atenuare a impactului stabilită în Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social nu este suficientă pentru a elimina sau a reduce orice impact ecologic sau social la nivelul prevăzut în Cerințele Stabilite pentru Performanțe în intervalul de timp stabilit Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social, sau

(3) în cazul în care orice neconformitate esențială cu Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social sau cu orice Lege Ecologică și Socială identificată de o inspecție de orice autoritate de reglementare sau de executare,

Întreprinderea Proiectului, cât mai curând posibil în mod rezonabil și sub rezerva consimțământului Băncii, va elabora și încorporează în Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social măsurile suplimentare sau revizuite de atenuare necesare pentru realizarea conformității cu Cerințele Stabilite pentru Performanțe, în fiecare caz de o manieră satisfăcătoare pentru Bancă.

Secțiunea 2.06. Consultanții

(a) În scopul oferirii asistenței la implementarea Proiectului, Întreprinderea Proiectului, cu excepția cazului când Banca acceptă altfel, va angaja sau va determina angajarea, după cum aceasta este necesar, și va utiliza consultanții ale căror calificare, experiență și termeni de referință sunt satisfăcătoare pentru Bancă.

(b) Întreprinderea Proiectului va oferi, gratis, oricărui consultant angajat să ofere asistență în aspecte legate de Proiect sau de operațiunile Întreprinderii Proiectului toate spațiile și suportul necesar pentru îndeplinirea funcțiilor acestora, inclusiv spațiu de oficiu, echipament de fotocopiere, precum și documente, materiale și alte informații care ar putea fi relevante pentru activitatea lor.

Secțiunea 2.07. Frecvența Raportării și Cerințe de Depunere

(a) Începând cu Data Efectivă și până la rambursarea sau anularea întregii sume a Împrumutului, Întreprinderea Proiectului va furniza Băncii raporturi anuale pe Probleme Ecologice și Sociale apărute în legătură cu Întreprinderea Proiectului sau cu Proiectul, după cum acestea sunt menționate în Secțiunea 5.02(c)(iii) a Termenilor și Condițiilor Standard, nu mai târziu de 60 de zile după sfârșitul anului care se raportează. Aceste rapoarte vor include informații referitoare la următoarele aspecte specifice:

(1) informația privind conformarea de către Întreprinderea Proiectului cu Cerințele Stabilite pentru Performanțe, după cum sunt descrise în Secțiunea 2.05(a) implementarea Planului de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social;

(2) informația cu privire la implementarea planului de implicare a acționarilor cerut prin Cerințele Stabilite pentru Performanțe 10, inclusiv un rezumat al revendicărilor primite și al modului în care aceste revendicări au fost rezolvate;

- (3) informația privind conformarea de către Întreprinderea Proiectului cu Legile Ecologice și Sociale în legătură cu Proiectul, inclusiv statutul Autorizației cerute pentru Proiect, rezultatele privind orice inspecție efectuată de către orice autoritate de reglementare, orice încălcare a legilor aplicabile, regulamentelor și standardelor și orice acțiuni de remediere sau orice amenzi privind această încălcare, și un rezumat la orice notă, raport și alte comunicări esențiale cu privire la Problemele Ecologice și Sociale cu privire la Proiect, înaintate de către Întreprinderea Proiectului oricărei autorități regulatorii;
 - (4) informația cu privire la sănătatea și securitatea muncii și înregistrările cu privire la sănătatea și securitatea muncii ale Proiectului, inclusiv rata accidentelor, incidentele ce au cauzat incapacitate temporară de muncă și accidente evitate în ultim moment, careva măsuri de prevenire sau ameliorare luate sau planificate de Întreprinderea Proiectului, orice instruire a personalului privind sănătatea și securitatea muncii și orice alte inițiative cu privire la managementul sănătății și securității muncii care au fost implementate sau planificate de Întreprinderea Proiectului;
 - (5) in rezumat a oricăror modificări în Legile Ecologice și Sociale care pot avea un efect esențial asupra Proiectului; și
 - (6) copii de pe orice informație privind Problemele Ecologice și Sociale înaintate periodic de Întreprinderea Proiectului către acționarii săi sau public.
- (b) Începând cu Data Efectivă, Întreprinderea Proiectului va furniza periodic, trimestrial, rapoarte de Proiect la care se face referire în Secțiunea 4.04(a)(iv) a Termenilor și Condițiilor Standard, nu mai târziu de 45 de zile sau, în legătură cu trimestrul al patrulea al fiecărui An Fiscal, nu mai târziu de 90 de zile, după finele perioadei supuse raportării, până la finalizarea Proiectului. Rapoartele date vor include următoarele caracteristici specifice:
- (1) Următoarea informație generală:
 - (A) progresul actual realizat la implementarea Proiectului la data raportului și în perioada raportării;
 - (B) dificultăți reale sau așteptate sau întârzieri la implementarea Proiectului li efectul acestora la graficul de implementare și pașii reali efectuați sau planificați pentru a depăși dificultățile și evita întârzierile;
 - (C) schimbările anticipate ale datei de finalizare a Proiectului;
 - (D) schimbări ale personalului-cheie în personalul Întreprinderii Proiectului, EIP-ului, consultanților sau antreprenorilor;
 - (E) aspecte care ar putea afecta costul Proiectului; și
 - (F) orice evoluție sau activitate care ar putea afecta viabilitatea economică a oricărei Părți a Proiectului;

(2) Rapoarte financiare ce prezintă detalii referitoare la cheltuielile suportate la fiecare Parte a Proiectului și Tragerile, împreună cu un raport care prezintă:

- (A) estimarea costului inițial;
- (B) estimarea costului revizuit cost, dacă e cazul, cu prezentarea motivelor pentru operarea modificărilor;
- (C) cheltuielile inițiale estimate și cheltuielile reale la data raportării;
- (D) motivele pentru variații ale cheltuielilor reale la data raportării comparativ cu estimările inițiale ale cheltuielilor la data raportării;
- (E) cheltuielile estimate pentru trimestrele rămase ale anului; și
- (F) extrasele de cont ale contului desemnat/local.

(c) Începând cu Data Efectivă și până la rambursarea sau anularea întregii sume a Împrumutului, Întreprinderea Proiectului va furniza rapoartele periodice ale Proiectului, stabilite în Secțiunea 4.04(a)(iv) a Termenilor și Condițiilor Standard trimestrial, nu mai târziu de 45 de zile sau, cu privire la al patrulea trimestru al fiecărui An Financiar, nu mai târziu de 90 de zile, după finisarea perioadei care se raportează. Rapoartele date vor include următoarele caracteristici specifice:

- (1) orice progres al Întreprinderii Proiectului în privința accesiei la Rețeaua Europeană a Operatorilor de Transport și Sistem pentru Energie Electrică;
- (2) rapoartele financiare interimare ne-auditate cuprinzând bilanțul contabil, declarația de venit, declarația fluxului de lichidități; și
- (3) raportul operativ ce include valori de fiabilitate pentru perioada raportată.

(d) Imediat la apariția oricărui incident sau accident cu privire la Întreprinderea Proiectului sau la Proiect care ar putea avea un efect negativ semnificativ asupra mediului sau asupra sănătății publice sau la locul de muncă, Întreprinderea Proiectului va informa Banca și, va notifica prompt după aceasta Banca cu privire la respectivul incident sau accident, specificând natura acestui incident sau accident și orice măsuri pe care le ia Întreprinderea Proiectului pentru a remedia situația. Fără a limita generalitatea celor de mai sus,

- (1) un incident sau accident se referă la Proiect dacă acesta se produce pe orice locație utilizată pentru Proiect, dacă acesta este cauzat de instalații, echipamente, vehicule sau nave folosite pentru sau referitoare la Proiect (indiferent dacă sunt sau nu folosite pe orice locație a Proiectului și dacă sunt sau nu utilizate de către persoane autorizate sau neautorizate);
- (2) un incident sau accident este considerat că are un efect negativ semnificativ asupra mediului sau asupra sănătății publice și ocupaționale și siguranței la locul de muncă în cazul în care:

- (A) orice lege aplicabilă impune notificarea cu privire la un astfel de incident sau accident oricărei autorități guvernamentale,
- (B) astfel de incidente sau accidente implică fatalități pentru orice persoană (indiferent dacă persoana este sau nu angajată de către Întreprinderea Proiectului,
- (C) mai mult de o persoană (indiferent dacă sunt sau nu astfel de persoane angajate de către Întreprinderea Proiectului) a suferit leziuni grave care au necesitat spitalizare, sau
- (D) un astfel de incident sau accident a devenit, sau este probabil să devină public prin intermediul mass-media sau în alt mod.
- (e) Întreprinderea Proiectului va notifica prompt Banca cu privire la orice proteste semnificative din partea lucrătorilor sau membrilor publicului îndreptate spre sau în legătură cu Întreprinderea Proiectului sau Proiectul, care ar putea avea un efect negativ esențial asupra Întreprinderii Proiectului sau Proiectului, sau care a devenit, sau este posibil să devină public prin intermediul mass-media sau în alt mod. În termen de zece zile lucrătoare de la o asemenea notificare, Întreprinderea Proiectului va prezenta un raport satisfăcător pentru Bancă, specificând rezultatul investigației Întreprinderii Proiectului în ce privește protestul, precum și orice măsuri luate sau propuse a fi luate, de către Întreprinderea Proiectului pentru a rezolva problemele ridicate în protest.
- (f) Imediat la apariția oricărui incident sau accident legat de Întreprinderea Proiectului sau de oricare din persoanele cu funcție de răspundere, angajații agenției sau reprezentanții săi prin care aceștia se angajează în orice Practică Interzisă, Întreprinderea Proiectului va informa Banca și, va notifica prompt după aceasta Banca în legătură cu aceasta, specificând natura unui asemenea incident sau accident și orice măsuri pe care Întreprinderea Proiectului le-a întreprins pentru a remedia respectivele incidente sau accidente.

ARTICOLUL III – ANGAJAMENTE FINANCIARE ȘI OPERAȚIONALE

Secțiunea 3.01. Evidențe și Rapoarte Financiare

- (a) Întreprinderea Proiectului va menține proceduri, evidențe și conturi adecvate pentru a reflecta, în conformitate cu standardele de contabilitate din Moldova, operațiunile și condiția financiară a Întreprinderii Proiectului și a Filialelor acesteia, dacă acestea există, și care vor fi adecvate pentru a monitoriza și duce evidența progresului Proiectului (inclusiv a costurilor și beneficiilor acestora care vor fi derivate din Proiect).
- (b) Întreprinderea Proiectului:
- (1) va asigura auditarea de către auditori independenți acceptați de către Bancă a evidențelor, conturilor și rapoartelor sale financiare (inclusiv a bilanțului său contabil, declarațiilor sale de venit și declarațiilor de schimbare a poziției

financiare, precum și orice note referitoare la acestea), și a evidențelor, conturilor și rapoartelor financiare ale Filialelor sale, pentru fiecare An Fiscal, în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit;

(2) va furniza Băncii, cât mai curând posibil, dar în orice caz, nu mai târziu de șase luni de la sfârșitul fiecărui An Fiscal:

(A) copii certificate ale rapoartelor sale financiare pentru Anul Fiscal respectiv, după cum acestea sunt auditate și convertite la SIRF;

(B) raportul unui audit efectuat în modul, de către auditorii, în scopul și cu prezentarea detaliilor solicitate în mod rezonabil de către Bancă, cu condiția ca, începând cu Anul Fiscal 2014 și tot timpul după aceasta, rapoartele relevante vor conține opinii necalificate referitoare la exactitatea și Rapoartelor Financiare auditate ale Întreprinderii Proiectului;

(C) o scrisoare din partea auditorilor asupra respectării de către Întreprinderea Proiectului a angajamentelor financiare stabilite în Secțiunea 3.03;

(D) o declarație elaborată și certificată de către auditori, referitoare la toate tranzacțiile financiare efectuate între Întreprinderea Proiectului și fiecare din Filialele și Afiliații săi, și

(E) o scrisoare de management elaborată și certificată de către auditori;

și

(3) va furniza Băncii orice altă informație referitoare la astfel de evidențe, conturi și declarații financiare, precum și auditarea acestora, după cum Banca va solicita în mod rezonabil, din timp în timp.

Secțiunea 3.02. Angajamente negative

(a) Întreprinderea Proiectului nu va întreprinde oricare din următoarele acțiuni și va furniza Băncii toată informația referitoare la acestea, după cum Banca va solicita în mod rezonabil, din timp în timp, cu excepția cazului când Banca acceptă altfel:

(1) încheia orice contracte sau angajamente pentru garantarea sau, în orice mod conform oricăror condiții să devină obligat pentru toate sau orice parte a obligațiilor financiare ale altei persoane, inclusiv ale oricărei Filiale sau ale oricărui Afiliat;

(2) încheia nici o tranzacție cu oricare altă persoană, cu excepția când aceasta este încheiată în cadrul activității sale obișnuite, în baza unor condiții comerciale obișnuite și fără privilegii, sau stabili orice agenție de cumpărare sau vânzare unică sau exclusivă, sau încheia orice tranzacție prin care Întreprinderea Proiectului ar putea să plătească mai mult decât prețul comercial ordinar pentru orice achiziție sau ar putea să primească mai puțin decât prețul comercial ex-

works deplin (sub rezerva reducerilor comerciale obișnuite) pentru produsele sau serviciile sale;

(3) nu va încheia niciun parteneriat, contract de partajare a profitului sau contract de plată a unui royalty sau alte aranjamente similare prin care veniturile sau profiturile Întreprinderii Proiectului vor fi, sau vor putea fi, împărțite cu oricare altă persoană;

(4) vinde, transfera, închiria sau dispune în mod de întreaga parte sau o parte substanțială a bunurilor sale (fie printr-o singură tranzacție sau printr-o serie de tranzacții legate între ele sau nu);

(5) întreprinde sau nu va permite să fie întreprinsă orice fuziune, consolidare sau reorganizare;

(6) declara sau plăti orice dividend, sau efectua orice distribuire a capitalului său social;

(7) suporta cheltuieli sau angajamente de cheltuieli pentru bunuri fixe sau alte bunuri ce nu sunt actuale (altele decât cheltuielile necesare pentru implementarea Proiectului sau pentru întrețineri, reparații sau înlocuiri) într-o sumă totală ce depășește 2.000,000 Dolari SUA (sau echivalentul acestei sume, în altă valută, la rata de schimb curentă la data respectivă) în orice An Fiscal;

(8) încheia orice contracte sau angajamente pentru a obține, prin intermediul locațiunii, folosirea oricărei proprietăți sau echipament de orice fel, cu excepția cazului când plățile totale efectuate de Întreprinderea Proiectului în legătură cu astfel de locațiuni nu depășesc 600.000 Dolari SUA (sau echivalentul acestei sume în altă valută, la rata de schimb curentă la data respectivă) în orice An Fiscal;

(9) contracta, nu-și va asuma sau nu va permite existența oricăror Datorii Financiare, cu excepția:

(a) celei prevăzute de Programul de Implementare, stabilită în Lista 1, inclusiv Împrumutul;

(b) Împrumutului Băncii Mondiale;

(c) Datoriei pe Termen Scurt, în suma totală ce nu va depăși 2.000.000 Dolari SUA (sau echivalentul acestei sume în altă valută, la rata de schimb curentă la data respectivă);

(10) crea sau permite existența oricărei Grevări impuse asupra oricărei proprietăți, venituri sau altor bunuri, prezente sau viitoare, ale Întreprinderii Proiectului, cu excepția:

(a) grevărilor existente în baza Datoriei pe Termen Scurt; și

(b) oricărei Taxe sau altei Grevări unilaterale care sunt instituite prin lege sau orice altă Grevare legală care apare în cadrul desfășurării obișnuite a

activității, dacă această Grevare (alta decât Grevarea pentru o sumă care nu este încă neplătită) este achitată în termen de 30 de zile de la apariția acesteia sau dacă valabilitatea sau suma acestei Grevări este contestată cu bună-credință și prin proceduri corespunzătoare și a fost stabilit un provizion adecvat pentru plata unei asemenea sume, în 30 de zile după decizia finală;

(11) încheia careva contracte aferente ratei dobânzii sau de schimb valutar, de limitare sau stabilire a unor limite minime și maxime a ratei dobânzii, contracte cu rată de tip forward sau altă rată a dobânzii, de hedging valutar sau de bunuri, de asigurare contra încetării plății creditului sau tranzacții derivate similare;

(12) rezilia, modifica, renunța la, sau consimți la o cesiune a, prezentului Contract, Contractul de Proiect Co-finanțare și Contractul de Împrumut Secundar;

(13) efectua modificări, sau permite să fie efectuate modificări, naturii activității sau operațiunilor sale, sau scopului Proiectului;

(14) efectua modificări, sau permite să fie efectuate modificări capitalului său; și

(15) efectua modificări, sau permite să fie efectuate modificări Statutului său, în orice mod care ar fi contrar prezentului Contract, Contractului de Proiect Co-finanțare și Contractului de Împrumut Secundar;

(16) rambursa anticipat oricare Datorie pe Termen Lung, în afară de cazul când, la solicitarea Băncii care acționează la discreția sa absolută, Întreprinderea Proiectului efectuează o rambursare pro rata a Contractului de Împrumut Secundar.

(b) Întreprinderea Proiectului nu va întreprinde oricare din următoarele acțiuni și va furniza Băncii toată informația referitoare la acestea, după cum Banca va solicita în mod rezonabil, cu excepția cazului când aceasta informează Banca cu cel puțin 30 de zile înainte:

(1) încheia orice contract de administrare sau contract similar prin care activitățile sau operațiunile acesteia să fie administrate de orice altă persoană, inclusiv o Filială sau un Afiliat; sau

(2) înființa o Filială, contracta sau permite să existe împrumuturi sau avansuri acordate, sau depozite (cu excepția depozitelor contractate în cursul normal al activității cu bănci cu o reputație bună) contractate cu alte persoane sau investiții efectuate în orice altă persoană, inclusiv în orice Filială sau Afiliat, cu condiția că Întreprinderea Proiectului va fi liberă să investească pe termen scurt în valori mobiliare supuse tranzacționării cu un grad mic de risc, exclusiv cu scopul de a folosi cu titlu temporar resursele nefolosite ale Întreprinderii Proiectului.

Secțiunea 3.03. Alte Angajamente Financiare

Fără a limita generalitatea Secțiunii 3.02, Întreprinderea Proiectului:

(a) va menține, în orice moment, începând cu 1 ianuarie 2013, un coeficient al (i) Datoriei Nete Totale către (ii) EBITDA pentru 12 luni precedente datei calculării, nu mai mare de 4.0. și

(b) va menține, în orice moment, începând cu 1 ianuarie 2013, un coeficient al EBITDA către Cheltuielile Dobânzii nu mai mic de 3.5.

Secțiunea 3.04. Angajamente Afirmative

Cu excepția cazurilor când Banca acceptă altfel, Întreprinderea Proiectului:

(a) desfășura activitatea și operațiunile sale în conformitate cu standardele și bunele practici administrative, financiare, de inginerie recunoscute internațional, precum și în conformitate cu alte standarde și bune practici, cu respectarea tuturor politicilor sale principale de operare;

(b) va întreprinde prompt orice acțiuni, în limitelor împuternicirilor sale, pentru a-și menține constituirea, a-și îndeplini activitățile și a obține, menține și reînnoi toate drepturile, proprietățile, împuternicirile, privilegiile și franchising-urile necesare pentru a-și desfășura activitățile sale, inclusiv pentru a implementa Proiectul;

(c) va notifica prompt Banca cu privire la orice propunere de a modifica, suspenda sau anula orice prevedere din Statut și va pune la dispoziția Băncii o oportunitate adecvată de a comenta asupra unei astfel de propuneri, înainte de întreprinde orice acțiune descrisă mai sus;

(d) va contracta și va menține, împreună cu asigurătorii responsabili, sau își va asuma alte obligații satisfăcătoare pentru Bancă, cu privire la asigurarea împotriva unor asemenea riscuri de daune, despăgubiri și răspundere și pentru asemenea sume, după cum acestea sunt consistente cu practica relevantă;

(e) în orice moment, va opera și își va menține întreprinderea, instalațiile, echipamentul și alte proprietăți în stare funcțională bună și, la necesitate, va efectua în mod prompt toate reparațiile și renovările necesare ale acestora, toate în conformitate cu bunele practici financiare și de afaceri;

(f) va obține și va menține în vigoare (sau, dacă este cazul, va reînnoi) toate Autorizațiile necesare pentru desfășurarea activității sale, inclusiv realizarea Proiectului;

(g) va respecta toate acordurile semnificative la care este parte sau or prin care acesta sau oricare din proprietățile sau bunurile sale sunt obligate;

(h) va plăti la termen toate Taxele sale și va depune la timp toate declarațiile fiscale și rapoartele guvernamentale necesare a fi depuse sau prezentate, în conformitate cu oricare lege aplicabilă;

(i) va menține deplină vigoare și efect, fără modificări, și va respecta prezentul Contract, Contractul de Proiect de Co-finanțare și Contractul de Împrumut Secundar;

- (j) va menține sistemul metric standard internațional de exactitate Timpul Mediu de Întrerupere („TMI”); va atinge, nu mai târziu de 31 decembrie 2015, nivelul maxim al TMI de 8 minute/an și va menține acest nivel tot timpul după aceasta;
- (k) nu mai târziu de 31 decembrie 2014, va elabora și ca implementa, cu sprijinul consultanților, un sistem de rutină de întreținere preventivă, bazat pe cele mai bune practici internaționale;
- (l) va menține auditori independenți acceptați de către Bancă și le va permite acestora să comunice direct cu Banca; și
- (m) nu mai târziu de 31 decembrie 2013, va elabora și va furniza Băncii Programul de Implementare, satisfăcător ca formă și ca conținut pentru Bancă.

ARTICOLUL IV - DIVERSE

Secțiunea 4.01. Anularea și Suspendarea

Fără a aduce atingere anulării și suspendării în conformitate cu Articolul VII a Termenilor și Condițiilor Standard, toate prevederile prezentului Contract vor continua să fie pe deplin în vigoare și să producă pe deplin efecte juridice.

Secțiunea 4.02. Notificări

Următoarele adrese sunt specificate în scopul Secțiunii 10.01 a Termenilor și Condițiilor Standard:

Pentru Întreprinderea Proiectului:

Întreprinderea de Stat Moldelectrica
str. Vasile Alecsandri 78, Chișinău, Moldova, MD 2012

În atenția: Directorul General

Fax: +373 22 253 142

Pentru Bancă:

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare
One Exchange Square
Londra EC2A 2JN
Marea Britanie

În atenția: Operation Administration Unit (Unitatea de Administrare a
Operațiunilor)

Fax: +44-20-7338-6100

DREPT PENTRU CARE, părțile, acționând prin intermediul reprezentanților lor împuterniciți în mod corespunzător, au căzut de acord să semneze acest Contract, în patru exemplare, la Chișinău, Moldova, la data și anul indicat primul mai sus.

ÎNTRERINDEREA DE STAT MOLDELECTRICA

De către: _____

Nume:

Funcție:

BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

De către: _____

Nume:

Funcție:

LISTA 1 – PLANUL DE ACȚIUNI ÎN DOMENIUL ECOLOGIC ȘI SOCIAL

Moldelectrica, întreprinderea de stat de transport al energiei electrice a Moldovei, propune reabilitarea bunurilor principale ale rețelelor de transport electric în Moldova (Proiectul). Scopul general al Proiectului este de a contribui la posibilitatea rețelei de transport din Moldova de a se interconecta cu rețeaua Ucrainei și României și de a asigura un grad sporit de siguranță la transportul energiei electrice. Proiectul include reconstrucția și reabilitarea substațiilor selectate, instalarea transformatoarelor, celulelor electrice și întrerupătoarelor noi în câteva substații, și reconstrucția și extinderea secțiunilor a trei linii de transportare.

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) oferă finanțare proiectului. Va fi necesar de efectuat o analiză multilaterală ecologică și socială a proiectului, care este asumată de către BERD cu scopul de a preveni, controla sau de a diminua, în caz de necesitate, impacturile ecologice și sociale semnificative și de a angaja acționarii principali. Acțiunile date sunt descrise în prezentul Plan de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social, care formează parte a contractului de finanțare încheiat între BERD și Moldelectrica. Efectuarea acțiunilor necesare va fi raportat cel puțin anual de către Moldelectrica și acestea pot fi supuse auditării sau pot fi evaluate în alt mod de către BERD pe perioada construcției și operării proiectului.

Tabelul de mai jos constituie PAES (Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social)¹. Acesta identifică acțiunile necesare, temeiul cerințelor, calendarul acțiunilor și criteriul folosit pentru a determina dacă scopul acțiunii a fost atins. Moldelectrica este responsabilă de implementarea tuturor acțiunilor². În cazul care alte companii efectuează lucrări în baza unui contract, Moldelectrica va fi responsabilă pentru respectarea de către respectivii antreprenori a cerințelor PAES. Se așteaptă ca o asemenea respectare să fie obținută prin includerea acestor cerințe în contracte și subcontracte, precum și prin controlul și supravegherea directă de către Moldelectrica, după cum aceasta va fi necesar.

¹ În copulul prezentului PAES, termenul „construcție” include toate acțiunile necesare pentru pregătirea, construcția sau re-construcția a diferitor componente ale proiectului, inclusiv a accesului pe teren, la zonele de depozitare și la rutele de transport; termenul „operare” înseamnă operarea și întreținerea tuturor facilităților în scopul transportării energiei electrice; și „executarea proiectului” include întreaga perioadă de construcție și operare.

² În cazul în care PAES necesită întreprinderea unor acțiuni de către Moldelectrica, se va considera că aceasta se aplică unui inginer al proprietarului sau unei alte entități împuternicite să reprezinte Moldelectrica la supravegherea construcției și a altor contractanți. Aceasta nu diminuează în nici un mod obligația Moldelectricii de a asigura conformarea activităților de construcție și a altor activități de operare cu toate elementele PAES.

După cum este convenit de către părți, prezentul PAES poate fi revizuit din timp în timp, pe perioada executării proiectului. Nici o astfel de modificare nu va permite încălcarea legislației Moldovei sau a cerințelor BERD pentru performanțele ecologice și sociale.

Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social				
Moldelectrica				
<i>Nr.</i>	<i>Problemă / Acțiune</i>	<i>Sursa cerinței</i>	<i>Timpul alocat implementării/ completării</i>	<i>Analiza succesului/ Reportarea³</i>
Cerințe de Performanță nr. 1: Managementul Ecologic și Social				
1.1	Furnizarea către Bancă a raportului referitor la executarea aspectelor ecologice, sociale, de sănătate și siguranță, inclusiv cu referire la statutul fiecărui element al PAES, precum și alte activități convenite.	Cerințe de Performanță nr. 1 ale BERD	Anual, pe toată perioada construcției și operării	Furnizarea raportului în termenul specificat
1.2	Solicitarea, primirea și respectarea tuturor permisiunilor și autorizațiilor	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 1 ale BERD	Înainte de acțiunea care necesită obținerea permisiunii/ autorizației	- Primirea la timp a permisiunilor - Raportarea către Bancă referitor la statutul permisiunilor
1.3	Elaborarea și implementarea unui Sistem corporativ de Management Ecologic și Social (SMES) pentru toate etapele Proiectului. SMES trebuie să se conformeze standardelor ISO9001 și 14001, deși certificarea acestuia nu este necesară.	Cerințe de Performanță nr. 1 ale BERD	Trimestrul 2, 2013	Raportarea către Bancă referitor la statutul elaborării și implementării sistemului
1.4	Stabilirea și implementarea politicii corporative și procedurilor relevante pentru controlul respectării de către antreprenor a cerințelor ecologice, de sănătate a muncii și sociale (ESMS), pe perioada construcției, cu includerea (cel puțin) a următoarelor: - Includerea prevederilor PAES relevante în contracte. - Desemnarea responsabilităților clare în cadrul Moldelectricii, în scopul supravegherii antreprenorului la locul de efectuare a lucrărilor	Cerințe de Performanță nr. 1 ale BERD Bunele practici internaționale	Înainte desemnării antreprenorului pentru contractul/ contractele de construcție	- Includerea prevederilor PAES relevante în toate contractele - Împuternicirea părții responsabile - Rapoarte de inspecție la locul de efectuare a lucrărilor - Primirea rapoartelor antreprenorului

³ Punctele necesare de a fi raportate Băncii vor fi prezentate în rapoartele anuale prevăzute la punctul 1.1.

**Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social
Moldelectrica**

<i>Nr.</i>	<i>Problemă / Acțiune</i>	<i>Sursa cerinței</i>	<i>Timpul alocat implementării/ completării</i>	<i>Analiza succesului/ Reportarea³</i>
	<ul style="list-style-type: none"> - Efectuarea inspecțiilor periodice la locurile de efectuare a lucrărilor și la șantierul de construcții al antreprenorilor (dacă acesta există) - Rapoartele antreprenorului vor fi suficiente pentru a permite includerea informației respective în rapoartele ESMS către Bancă și pentru a permite Moldelectricii dacă acțiunii corectoare sunt necesare. - Verificarea training-ului SSM (Securității și Sănătății la locul de Muncă) al angajaților 			<ul style="list-style-type: none"> - Raportarea generală către Bancă cu privire la executarea de către antreprenor și controlul Moldelectricii
Cerințe de Performanță nr. 2: Condiții de Muncă				
2.1	Revizuirea politicii actuale a Moldelectricii în domeniul Resurselor Umane în comparație cu Cerințele de Performanță nr. 2 ale BERD (inclusiv a celor patru standarde de bază Organizației Internaționale a Muncii: munca copilului, munca forțată, non-discriminarea și asociațiile muncitorilor) și actualizarea acesteia, după cum aceasta este necesar pentru a se conforma Cerințelor de Performanță nr. 2 ale BERD. Solicitarea ca politicile de resurse umane ale antreprenorului să se conformeze Cerințelor de Performanță nr. 2 ale BERD.	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 2 ale BERD Standardele de muncă ale OIM	În decursul a șase luni de la îndeplinirea tuturor condițiilor	<ul style="list-style-type: none"> - Revizuirea politicilor pentru identificarea actualizărilor necesare - Actualizarea politicilor - Raportarea către Bancă referitor la statutul revizuirii și actualizării politicilor.
2.2	Elaborarea unui mecanism oficial de plângeri pentru angajați și antreprenori și diseminarea informației referitoare la întrebuintarea acestuia către angajați, în limba/ limbile angajaților	Cerințe de Performanță nr. 2 ale BERD	Înainte de începerea activităților de construcții majore	<ul style="list-style-type: none"> - Dezvoltarea/ adoptarea mecanismului de plângeri a angajaților. - Raportarea către Bancă referitor la plângeri și rezoluții
2.3	Elaborarea unui plan de securitate și sănătate la locul de muncă (SSM) cu scopul de a ghida toate lucrările de proiect efectuate de către Moldelectrica și antreprenori. Cerințele vor include (fără a se limita la acestea):	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 2 ale	<ul style="list-style-type: none"> - Elaborarea planului de către Moldelectrica: anterior lucrului la locul de lucru - Planul antreprenorului 	<ul style="list-style-type: none"> - Mediu de lucru sigur și incidente minime - Raportarea către Bancă a statisticii incidentelor pentru

**Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social
Moldelectrica**

Nr.	Problemă / Acțiune	Sursa cerinței	Timpul alocat implementării/ completării	Analiza succesului/ Reportarea ³
	<ul style="list-style-type: none"> - Analiza pericolelor specifice funcției și însărcinării respective și controlul tuturor activităților - Furnizarea EPP (Echipamentului Protector Personal), cerințe de folosire a EPP, și asigurarea folosirii EPP - Organizarea training-urilor în domeniul securității pentru tot personalul, în limba acestora, cu acoperirea pericolelor specifice funcțiilor lor - Revizuirea planurilor SSM ale antreprenorilor, care trebuie să conțină aceleași standarde ca și planurile Moldelectricii - Controlul implementării SSM de către antreprenor, inclusiv raportarea obligatorie a acesteia - Înregistrarea statisticii referitoare la incidente, inclusiv orele totale lucrate, incidentele ce au cauzat pierderea timpului, etc. 	BERD	<p>elaborarea/ aprobarea: anterior ordinului de începere a lucrărilor al Moldelectricii</p> <p>- Implementarea: anterior lucrului la locul de lucru</p>	<p>întreaga forță de muncă, inclusiv pentru antreprenori și Moldelectrica</p> <p>- Raportarea imediată către Bancă a incidentelor semnificative, inclusiv cauzatoare de moarte și de leziuni majore</p>
Cerințe de Performanță nr. 3: Poluare, Prevenire și Reducere				
3.1	Elaborarea și implementarea procedurilor de manevrare, depozitare, utilizare în condiții de siguranță și gestionare a substanțelor periculoase (combustibil, uleiuri, substanțe chimice, PCB-uri, azbesturi) și a materialelor; solicitarea adoptării/ implementării de către antreprenor. Va fi necesar să includă inspectarea și repararea sistemelor actuale de izolare la substații, pentru a se asigura că nu vor fi careva scurgeri/ evacuări de uleiuri și de alte materiale depozitate din baraje și sau izolații subterane.	Legislația Republicii Moldova Cerințele UE în domeniul Ecologic Cerințe de Performanță nr. 3 ale BERD	Cu 4 luni înainte de începerea lucrărilor de construcție.	<ul style="list-style-type: none"> - Procedură elaborată. - Fără scurgeri. - Raportarea către Bancă cu privire la elaborarea procedurii și generalități cu privire la implementare - Raportarea imediată către Bancă în caz de scurgeri/ evacuări semnificative
3.2	Asigurarea training-ului pentru șoferi și personalul de bază și a materialelor de curățire (absorbanților, etc.) pentru scurgeri și evacuări minore ale substanțelor periculoase, pe toate vehiculelor/ echipamentelor pentru construcție și pe toate șantierelor.	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 3 ale	Înainte începerii construcției pentru oricare locație	<ul style="list-style-type: none"> - Training-ul șoferilor, a personalului de bază - Reportarea către Bancă cu privire la scurgeri și elaborarea

**Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social
Moldelectrica**

<i>Nr.</i>	<i>Problemă / Acțiune</i>	<i>Sursa cerinței</i>	<i>Timpul alocat implementării/ completării</i>	<i>Analiza succesului/ Reportarea³</i>
		BERD		răspunsurilor
3.3	Elaborarea unui plan de gestionare pentru folosirea SF ₆ cu scopul de a controla utilizarea acestuia și de a minimaliza emisiunile pe parcursul punerii în funcțiune și operării.	Cerințe de Performanță nr. 3 ale BERD Legislația Republicii Moldova	Cu 4 luni înainte de începerea lucrărilor de construcție.	- Procedură SF ₆ . - Nu sunt pierderi legate de SF ₆ - Raportarea către Bancă cu privire la elaborarea și statutul programului
3.4	Înlăturarea și aruncarea corespunzătoare a materialelor ce conțin azbest de pe șantierele de reabilitare.	Cerințe de Performanță nr. 3 ale BERD	Înainte construcției pe fiecare șantier	- Inventarierea/ înregistrarea azbestului. - Nu sunt incidente de Sănătate și Securitate. - Raportarea către Bancă referitor la statutul inspecțiilor/ înlăturărilor.
3.5	Identificarea, excavarea și aruncarea corespunzătoare a pământului contaminat de sub transformatoare și alt echipament.	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 3 ale BERD	Înainte construcției pe fiecare șantier	- Înlăturarea în întregime a solului contaminat - Raportarea către Bancă referitor la evoluția programului
Cerințe de Performanță nr. 4: Sănătatea, Siguranța și Securitatea Comunității				
4.1	Notificarea oficialilor locali și a persoanelor ce domiciliază în apropiere despre activitățile viitoare de construcție în vecinătate (prin însemne, broșuri, etc.).	Cerințe de Performanță nr. 4 și 10 ale BERD PAA (Planul de Angajament al Acționarilor) al Proiectului	Înainte începerii activității la fiecare locație și periodic pe parcursul implementării proiectului	- Obținerea unui nivel bun de conștientizare de către comunitate. - Nu sunt plângeri în comunitate.
4.2	Menținerea în continuare a semnelor și a altor forme de sporire a	Cerințe de	Pe tot parcursul construcției și	- Punerea semnelor la toate locațiile

**Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social
Moldelectrica**

<i>Nr.</i>	<i>Problemă / Acțiune</i>	<i>Sursa cerinței</i>	<i>Timpul alocat implementării/ completării</i>	<i>Analiza succesului/ Reportarea³</i>
	conștientizării de către comunitate a pericolelor zonelor periculoase și a planificării în caz de urgență.	Performanță nr. 4 ale BERD Bunele Practici	operării	periculoase - Notificarea rezidenților, după necesitate - Reportarea către Bancă cu privire la programul de conștientizare a comunității
4.3	Revizuirea aranjamentelor privind securitatea la locația substațiilor și actualizarea acestora după necesitate.	Cerințe de Performanță nr. 4 ale BERD Bunele Practici	Înainte de construcție	- Securizarea locațiilor substațiilor - Raportarea către Bancă cu privire la evoluția programului
4.4	Acordarea training-urilor liderilor de echipă și altor pentru a minimaliza zgomotul, praful și alte activități care ar putea perturba rezidenții din apropiere, în special pe perioada serii și nopții. Efectuarea lucrărilor care nu sunt urgente pe timp de zi la locațiile din preajma reședințelor sau alte locații publice.	Cerințe de Performanță nr. 4 ale BERD Bunele Practici	Înainte de construcție Periodic, pe parcursul operării	Raportarea către Bancă referitor la training și cereri/ răspunsuri
Cerințe de Performanță nr. 5: Exproprierea Terenului și Re-locarea Non-voluntară				
5.1	Oferirea, printr-un acord negociat, a re-locării sau oferirea unei despăgubiri juste, la preț de piață oricărei persoane a cărei teren este expropriat sau care suferă orice prejudicii economice cauzate de folosirea terenului său de către proiect, inclusiv pierderea folosinței asupra terenului public (fie că folosința a fost autorizată sau nu), daune aduse semănăturilor/ recoltei, cauzarea rănirii sau morții animalelor, pierderea accesului la terenuri, etc. Documentul va conveni prețul despăgubirii prin comparația între prețul definit de autoritatea publică și prețul de piață.	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 5 ale BERD	La stadiul de design al Proiectului și pe parcursul Proiectului.	- Nici o persoană nu suferă prejudicii economice. - Raportarea către BERD cu privire la toate expropriările pe toate terenurile și toate despăgubirile plătite

Planul de Acțiuni în domeniul Ecologic și Social				
Moldelectrica				
<i>Nr.</i>	<i>Problemă / Acțiune</i>	<i>Sursa cerinței</i>	<i>Timpul alocat implementării/ completării</i>	<i>Analiza succesului/ Reportarea³</i>
Cerințe de Performanță nr. 6: Biodiversitatea și Conservarea Naturii				
6.1	Realizarea unui studiu/ screening ecologic și a unei monitorizări la locație a traseului extins al liniei de transmisie Dișcova – Telenești, pentru a verifica absența restricțiilor locale ecologice și/ sau pentru a identifica mecanisme corespunzătoare de control/ atenuare.	Cerințe de Performanță nr. 6 ale BERD Bunele Practici	La stadiul de design al Proiectului și înainte de începerea lucrărilor de curățare a locației	- Nu sunt impacturi adverse asupra speciilor importante din punct de vedere ecologic. - Raportarea către Bancă cu privire la concluziile studiului
6.2	Menținerea vegetației la toate substațiile pentru a preveni pericolele electrice și ale siguranței	Cerințe de Performanță nr. 6 ale BERD	Pe tot parcursul construcției și operării	Nu au loc incidente ce pun în pericol siguranța care implică vegetația.
Cerințe de Performanță nr. 7: Patrimoniul Cultural				
7.	Elaborarea unei proceduri de acțiuni în cazul descoperirilor arheologice întâmplătoare și asigurarea implementării acesteia de către Moldelectrica și antreprenorii săi la toate locațiile de lucru unde au loc perturbări/ săpături în pământ.	Legislația Republicii Moldova Cerințe de Performanță nr. 8 ale BERD	Înainte de începerea lucrărilor de curățare a locației.	- Nu sunt impacte adverse asupra locațiile de importanță culturală. - Raportarea către Bancă cu privire la orice descoperiri arheologice întâmplătoare
Cerințe de Performanță nr. 10: Dezvăluirea Informației și Angajarea Acționarilor				
10.1	Implementarea Planului de Implicare a Acționarilor, inclusiv a unui mecanism de revendicări ale acționarilor și de notificare a autorităților și a rezidenților cu privire la activitățile majore de construcție	Cerințe de Performanță nr. 10 ale BERD	Pe tot parcursul construcției și operării	- Raportarea către Bancă cu privire la activitățile de consultare, inclusiv notificările efectuate - Raportarea către Bancă cu privire la toate revendicările primite și modul în care acestea au fost abordate/ rezolvate